

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Court of Appeal (Civil Division) — Razlaga člena 4 Direktive Sveta 85/337/EGS z dne 27. junija 1985 o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje (UL L 175, str. 40) — Obveznost seznanitve javnosti z razlogi za odločitev, da za projekt, ki spada v razred iz priloge II Direktive, ni potrebna presoja

Izrek

- 1) Člen 4 Direktive Sveta 85/337/EGS z dne 27. junija 1985 o presoji vplivov nekaterih javnih in zasebnih projektov na okolje, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2003/35/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. maja 2003, je treba razlagati tako, da ne zahteva, da odločitev, da projekta, za katerega velja Priloga 2 k navedeni direktivi, ni treba predložiti v presoji vplivov na okolje, vsebuje razloge, zaradi katerih je pristojni organ odločil, da presoja ni bila nujna. Vendar pa, če to zahteva zainteresirana oseba, jo mora pristojni upravni organ v odgovoru na njeno zahtevo seznaniti z razlogi za sprejetje odločitve ali s podatki in ustreznimi dokumenti.
- 2) Če so v odločitvi države članice, da se projekt, za katerega velja Priloga 2 k Direktivi 85/337, v skladu s členi od 5 do 10 navedene direktive ne predloži v presoji vplivov na okolje, navedeni razlogi na katerih je utemeljena, je ta odločitev zadostno obrazložena, kadar razlogi, ki jih vsebuje, skupaj z dokazi, ki so že bili dani v vednost zainteresiranim osebam, in morebiti dopolnjeni z dodatnimi potrebnimi podatki, ki jim jih mora pristojna nacionalna uprava predložiti na njihovo zahtevo, omogočajo tem osebam, da presodijo, ali je smiselno vložiti pravno sredstvo zoper to odločitev.

(¹) UL C 107, 26.4.2008.

Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 30. aprila 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Fővárosi Bíróság — Republika Madžarska) — Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. proti Nemzeti Hírközlési Hatóság Tanácsa

(Zadeva C-132/08) (¹)

(Prosti pretok blaga — Radijska oprema in telekomunikacijska terminalska oprema — Medsebojno priznavanje skladnosti — Nepriznanje izjave o skladnosti, ki jo je izdal proizvajalec s sedežem v drugi državi članici)

(2009/C 153/23)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitveno sodišče

Fővárosi Bíróság

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt.

Tožena stranka: Nemzeti Hírközlési Hatóság Tanácsa

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Fővárosi Bíróság — Razlaga člena 30 ES, člena 8 Direktive 1999/5/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 1999 o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi ter medsebojnem priznavanju skladnosti te opreme (UL L 91, str. 10) in členov 2(e) in (f), 6(1) in 8(2) Direktive 2001/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. decembra 2001 o splošni varnosti proizvodov (UL 2002, L 11, str. 4) — Nacionalna ureditev, na podlagi katere mora uvoznik radijske opreme, pri kateri se uporabljajo frekvenčni pasovi, katerih uporaba v Skupnosti ni usklajena in na kateri je oznaka CE, v skladu z določbami nacionalnega prava izdati izjavo o skladnosti, čeprav je zadevni opremi priložena izjava o skladnosti, ki jo je izdal proizvajalec s sedežem v drugi državi članici

Izrek

- 1) Države članice ne smejo, na podlagi Direktive 1999/5/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 1999 o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi ter medsebojnem priznavanju skladnosti te opreme, zahtevati od osebe, ki daje na trg radijsko opremo, naj predloži izjavo o skladnosti, če je proizvajalec navedene opreme s sedežem v drugi državi članici nanjo namestil oznako CE in izdal izjavo o skladnosti za ta proizvod.
- 2) Direktiva 2001/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. decembra 2001 o splošni varnosti proizvodov se ne uporablja za presoji vprašanj, ki se nanašajo na obveznost osebe, da predloži izjavo o skladnosti radijske opreme. V zvezi z možnostjo držav članic, da v skladu z Direktivo 2001/95 glede trženja radijske opreme naložijo druge obveznosti, razen obveznosti predložitve izjave o skladnosti, je mogoče šteti osebo, ki trži proizvod, po eni strani, za proizvajalca le pod pogoji, določenimi v členu 2(e) te direktive, in, po drugi strani, za distributerja le pod pogoji, določenimi v navedenem členu 2(f). Proizvajalcu in distributerju je mogoče naložiti le obveznosti, ki jih za vsakega od njiju določa Direktiva 2001/95.
- 3) Če je neko področje usklajeno na ravni Skupnosti, je treba vsak nacionalni ukrep, ki se nanj nanaša, presojati glede na določbe tega usklajevalnega ukrepa, in ne glede na člena 28 ES in 30 ES. Na področjih, za katera se uporablja Direktiva 1999/5/ES, se morajo države članice popolnoma uskladiti z njenimi določbami in ne smejo ohraniti nacionalnih določb, ki so v nasprotju z njo. Če država članica meni, da skladnost z usklajenim standardom ne

zagotavlja izpolnjevanja bistvenih zahtev iz Direktive 1999/5, ki naj bi jih navedeni standard pokrival, mora uporabiti postopek, ki je določen v členu 5 te direktive. Vendar pa lahko država članica v podporo omejitve navaja razloge zunaj področja, ki ga usklajuje Direktiva 1999/5. V takšnem primeru lahko navaja le razloge, naštetu v členu 30 ES, ali nujne zahteve v splošnem interesu.

(¹) UL C 183, 19.7.2008.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 7. maja 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hoge Raad der Nederlanden Den Haag — Nizozemska) — Siebrand BV proti Staatssecretaris van Financiën

(Zadeva C-150/08) (¹)

(Kombinirana nomenklatura — Tarifni številki 2206 in 2208 — Fermentirana pijača, ki vsebuje destilirani alkohol — Pijača, pridobljena iz sadja ali naravnega proizvoda — Dodatek snovi — Posledice — Izguba okusa, vonja in videza prvotne pijače)

(2009/C 153/24)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden Den Haag

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Siebrand BV

Tožena stranka: Staatssecretaris van Financiën

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Hoge Raad der Nederlanden Den Haag — Razlaga tarifnih števil 2206 in 2208 kombinirane nomenklature — Fermentirana pijača, ki vsebuje etilni (destilirani) alkohol — Dodajanje vode in snovi, zaradi katerih pijača, narejena iz sadja ali naravnega izdelka izgubi okus, vonj in/ali izgled

Izrek

Pijače, ki so prvotno uvrščene pod tarifno številko 2206 kombinirane nomenklature, navedene v prilogi I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (EGS) št. 2587/91 z dne 26. julija 1991, katerih osnova je fermentirani alkohol in ki so jim v določeni količini dodani destilirani alkohol, voda, sladkorni sirup, arome in barvila ter nekaterim od njih kremna osnova, ki so odvzeli okus, vonj in/ali videz pijače, narejene iz določene

nega sadja ali naravnega proizvoda, ni mogoče uvrstiti pod tarifno številko 2206 kombinirane nomenklature, ampak pod tarifno številko 2208 kombinirane nomenklature.

(¹) UL C 171, 5.7.2008.

Sodba Sodišča (tretji senat) z dne 14. maja 2009 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Hof van beroep te Antwerpen — Belgija) — Internationaal Verhuis- en Transportsbedrijf Jan de Lely BV proti Državi Belgiji

(Zadeva C-161/08) (¹)

(Prosti pretok blaga — Transit Skupnosti — Prevoz na podlagi zvezkov TIR — Kršitev ali nepravilnost — Rok za obveščanje — Rok za predložitev dokazila o kraju, v katerem je kršitev ali nepravilnost nastala)

(2009/C 153/25)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hof van beroep te Antwerpen

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Internationaal Verhuis- en Transportsbedrijf Jan de Lely BV

Tožena stranka: Država Belgija

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Hof van beroep te Antwerpen — Razlaga člena 2 Uredbe Komisije (EGS) št. 1593/91 z dne 12. junija 1991 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 719/91 o uporabi zvezkov TIR in zvezkov ATA kot tranzitnih dokumentov v Skupnosti (UL L 148, str. 11) v povezavi s členom 11 Konvencije TIR — Kršitve ali nepravilnosti — Rok za vročitev

Izrek

1) Člen 2(1) Uredbe Komisije (EGS) št. 1593/91 z dne 12. junija 1991 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 719/91 o uporabi zvezkov TIR in zvezkov ATA kot tranzitnih dokumentov v Skupnosti, v povezavi s členom 11(1) Carinske konvencije o mednarodnem prevozu blaga na podlagi tir zvezkov, podpisane v Ženevi 14. novembra 1975, je treba razlagati tako, da neupoštevanje roka za obveščanje imetnika zvezka TIR o dejstvu, da zvezek ni bil zaključen, ne pomeni, da pristojni carinski organi nimajo več pravice izterjati dajatev in davkov, dolgovanih v zvezi z mednarodnim prevozom blaga na podlagi tega zvezka.